

C 3 / S 27

Semaine du 30 juin au 4 juillet 2025

de 6 mois à 1 an

TEXTURE (LISSE/ÉCRASÉE/MORCEAUX) ET GRAMMAGE À ADAPTER EN FONCTION DE LA DIVERSIFICATION ET DE L'ÂGE DE L'ENFANT.
PAS DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 30/06/2025	MARDI 01/07/2025	MERCREDI 02/07/2025	JEUDI 03/07/2025	VENDREDI 04/07/2025
Protéine	Pois chiches nature <i>einfache Kichererbsen</i>	Poulet nature <i>einfaches Huhn</i>	Saumon nature <i>Lachs</i>	Œuf nature <i>einfaches Eier</i>	Porc nature <i>Natürliches Schwein</i>
Légume	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel</i>	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel</i>	Carotte + un autre légume à fibres <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse</i>	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel</i>	Carotte + un autre légume à fibres <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse</i>
Féculent	Semoule nature <i>Einfacher Couscous</i>	Riz nature <i>Einfacher Reis</i>	Pommes de terre nature <i>Natur Kartoffeln</i>	Pâtes nature <i>Einfache Nudeln</i>	Pommes de terre nature <i>Natur Kartoffeln</i>
Compote	Pomme-framboise <i>Apfel-Himbeer</i>	Myrtilles <i>Heidelbeeren</i>	Banane-kiwi vert <i>Bananen-Grüne Kiwi</i>	Melon <i>Melone</i>	Pomme-abricot <i>Apfel-Aprikosen</i>

Exemple de légumes à fibre possible : Courgette, aubergine, petits pois, épinard, haricots verts extra fins, blanc de poireaux, céleris, potiron, brocolis, choux
*Selon la nécessité, toutes les compotes peuvent contenir des pommes

de 1 an à 3 ans

PEU DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 30/06/2025	MARDI 01/07/2025	MERCREDI 02/07/2025	JEUDI 03/07/2025	VENDREDI 04/07/2025
Entrées	Salad bar <i>Salat Bar</i>	Salad bar <i>Salat Bar</i>	Salad bar <i>Salat Bar</i>	Salad bar <i>Salat Bar</i>	Salad bar <i>Salat Bar</i>
Protéine	Dés de seïtan sauce tomate <i>Gewürfelter Seitan mit Tomatensauce</i>	Poulet à la sauce coco et épices douces <i>Hühnerfleisch mit Kokossauce und süssen Gewürzen</i>	Saumon sauce aux herbes <i>Lachs mit Kräutersauce</i>	Gratin de pâtes au fromage <i>Käse-Nudelgratin</i>	Pulled pork et son jus <i>Pulled Pork mit Sauce</i>
Légume	Légumes couscous <i>Gemüse Couscous</i>	Courgettes <i>Zucchini</i>	Haricots beurre <i>Butterbohnen</i>	Fenouil sauce tomate <i>Fenchel mit Tomatensauce</i>	Carottes <i>Möhren</i>
Féculent	Semoule <i>Couscous</i>	Riz <i>Reis</i>	Purée de pommes de terre <i>Kartoffelpüree</i>	*	Pommes rôties au four <i>Ofenkartoffeln</i>

Les bananes, le riz et le quinoa sont BIO et/ou Fairtrade
L'huile d'olive et le tofu sont BIO

Pour la déclaration des allergènes, veuillez vous référer à l'affiche déclarative journalière



C 3 / S 28

Semaine du 7 juillet au 11 juillet 2025

de 6 mois à 1 an

TEXTURE (LISSE/ÉCRASÉE/MORCEAUX) ET GRAMMAGE À ADAPTER EN FONCTION DE LA DIVERSIFICATION ET DE L'ÂGE DE L'ENFANT.
PAS DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 07/07/2025	MARDI 08/07/2025	MERCREDI 09/07/2025	JEUDI 10/07/2025	VENDREDI 11/07/2025
Protéine	Lentilles nature <i>Linsen</i>	Poisson nature <i>natürlicher Fisch</i>	Veau nature <i>Kalb</i>	Bœuf nature <i>Rindfleisch Natur</i>	Poulet nature <i>einfaches Huhn</i>
Légume	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel</i>	Carotte + un autre légume à fibres <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse</i>	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel</i>	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel</i>	Carotte + un autre légume à fibres <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse</i>
Féculent	Riz nature <i>Einfacher Reis</i>	Pommes de terre nature <i>Natur Kartoffeln</i>	Polenta nature <i>Einfache Polenta</i>	Pâtes nature <i>Einfache Nudeln</i>	Pommes de terre nature <i>Natur Kartoffeln</i>
Compote	Mûres <i>Brombeer</i>	Nectarine-framboise <i>Nektarine-Himbeer</i>	Pomme-cerise <i>Apfel-Kirsch</i>	Melon-menthe <i>Melone-Minze</i>	Banane-groiseilles <i>Bananen-rote Johannisbeere</i>

Exemple de légumes à fibre possible : Courgette, aubergine, petits pois, épinard, haricots verts extra fins, blanc de poireaux, céleris, potiron, brocolis, choux
*Selon la nécessité, toutes les compotes peuvent contenir des pommes

de 1 an à 3 ans

PEU DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 07/07/2025	MARDI 08/07/2025	MERCREDI 09/07/2025	JEUDI 10/07/2025	VENDREDI 11/07/2025
Entrées	Salad bar <i>Salat Bar</i>	Salad bar <i>Salat Bar</i>	Salad bar <i>Salat Bar</i>	Salad bar <i>Salat Bar</i>	Salad bar <i>Salat Bar</i>
	Potage du jour <i>Tages Suppe</i>	Potage du jour <i>Tages Suppe</i>	Potage du jour <i>Tages Suppe</i>	Potage du jour <i>Tages Suppe</i>	Potage du jour <i>Tages Suppe</i>
Protéine	Curry de lentilles <i>Linsen-Curry</i>	Poisson au four <i>Gebackener Fisch</i>	Veau façon osso bucco <i>Ossobucco Kalbfleisch</i>	Torsades sauce bolognaise (100% bœuf) <i>Twists mit Bolognesesauce (100% Rindfleisch)</i>	
Légume	Epinards <i>Spinat</i>	Haricots verts <i>Grüne Bohnen</i>	Aubergines <i>Aubergine</i>	Salade de betteraves <i>Rote-Bete-Salat</i>	
Féculent	Riz <i>Reis</i>	Pommes de terre <i>Kartoffeln</i>	Polenta <i>Polenta</i>	*	
				-	

Les bananes, le riz et le quinoa sont BIO et/ou Fairtrade
L'huile d'olive et le tofu sont BIO

Pour la déclaration des allergènes, veuillez vous référer à l'affiche déclarative journalière

Vacances d'été

C 3 / S 29



Semaine du 14 juillet au 18 juillet 2025



de 6 mois à 1 an

TEXTURE (LISSE/ÉCRASÉE/MORCEAUX) ET GRAMMAGE À ADAPTER EN FONCTION DE LA DIVERSIFICATION ET DE L'ÂGE DE L'ENFANT.
PAS DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 14/07/2025	MARDI 15/07/2025	MERCREDI 16/07/2025	JEUDI 17/07/2025	VENDREDI 18/07/2025
Protéine		Porc nature <i>Natürliches Schwein</i>	Œuf nature <i>einfaches Eier</i>	Poisson nature <i>natürlicher Fisch</i>	Haricots rouges nature <i>rote Bohnen Natur</i>
Légume		Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel</i>	Carotte + un autre légume à fibres <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse</i>	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel</i>	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel</i>
Féculent		Pâtes nature <i>Einfache Nudeln</i>	Pommes de terre nature <i>Natur Kartoffeln</i>	Grains de blé nature <i>Weizenkörner Natur</i>	Pâtes nature <i>Einfache Nudeln</i>
Compote		Pêche-abricot <i>Pfirsich-Aprikosen</i>	Myrtilles <i>Heidelbeeren</i>	Melon <i>Melone</i>	Fraises <i>Erdbeere</i>

Exemple de légumes à fibre possible : Courgette, aubergine, petits pois, épinard, haricots verts extra fins, blanc de poireaux, céleris, potiron, brocolis, chou
*Selon la nécessité, toutes les compotes peuvent contenir des pommes

de 1 an à 3 ans

PEU DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 14/07/2025	MARDI 15/07/2025	MERCREDI 16/07/2025	JEUDI 17/07/2025	VENDREDI 18/07/2025
Entrées	Salad bar <i>Salat Bar</i>	Salad bar <i>Salat Bar</i>	Salad bar <i>Salat Bar</i>	Salad bar <i>Salat Bar</i>	Salad bar <i>Salat Bar</i>
Protéine		Escalope de porc et son jus <i>Schweinekotelett und sein Saft</i>	Galette de légumes <i>Gemüse-Galette</i>	Poisson blanc grillé <i>Gegrillter Weißfisch</i>	Gnocchis aux deux pesto et fromage râpé <i>Gnocchis mit zweierlei Pesto und Reibekäse</i>
Légume		Champignons de Paris <i>Champignons</i>	Epinards <i>Spinat</i>	Chayotte <i>Chayote</i>	Brocolis <i>Brokkoli</i>
Féculent		Pâtes <i>Nudeln</i>	Pommes de terre wedges au four <i>Gebackene Kartoffelecken</i>	Grains de blé <i>Weizenkörner</i>	* -

Les bananes, le riz et le quinoa sont BIO et/ou Fairtrade
L'huile d'olive et le tofu sont BIO

Pour la déclaration des allergènes, veuillez vous référer à l'affiche déclarative journalière



C 3 / S 30



Semaine du 21 juillet au 25 juillet 2025

Vacances d'été



de 6 mois à 1 an

TEXTURE (LISSE/ÉCRASÉE/MORCEAUX) ET GRAMMAGE À ADAPTER EN FONCTION DE LA DIVERSIFICATION ET DE L'ÂGE DE L'ENFANT.
PAS DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 21/07/2025	MARDI 22/07/2025	MERCREDI 23/07/2025	JEUDI 24/07/2025	VENDREDI 25/07/2025
Protéine	Porc nature Natürliches Schwein	Poulet nature einfaches Huhn	Bœuf nature Rindfleisch Natur	Œuf nature einfaches Eier	Poisson nature natürlicher Fisch
Légume	Carotte + un autre légume à fibres Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	Carotte + un autre légume à fibres Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel
Féculent	Pommes de terre nature Natur Kartoffeln	Boullgour nature Bulgur Natur	Pommes de terre nature Natur Kartoffeln	Pâtes nature Einfache Nudeln	Riz nature Einfacher Reis
Compote	Pomme-melon-vanille Apfel-Melone-Vanille	Pastèque-framboise Wassermelonen-Himbeer	Nectarine Nektarine	Pomme-groseille Apfel-rote Johannisbeere	Mûre Maulbeerbaum

Exemple de légumes à fibre possible : Courgette , aubergine, petits pois, épinard, haricots verts extra fins, blanc de poireaux, céleris, potiron, brocolis, choux
*Selon la nécessité, toutes les compotes peuvent contenir des pommes

de 1 an à 3 ans

PEU DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 21/07/2025	MARDI 22/07/2025	MERCREDI 23/07/2025	JEUDI 24/07/2025	VENDREDI 25/07/2025
Entrées	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar
	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe
Protéine	Porc sauce au curry doux Schweinefleisch mit milder Currysauce	Escalope de poulet grillée Gegrilltes Hähnchenbrust-Steak	Bœuf sauce brune Rindfleisch mit brauner Sauce	"Compose ton wrap" "Stelle deinen Wrap zusammen"	Poisson au four Gebackener Fisch
Légume	Carottes Möhren	Haricots verts Grüne Bohnen	Courgettes Zucchini	(Wrap, œufs durs, dés d'aubergine, fromage frais) Wrap, hart gekochte Eier, Auberginenwürfel, Frischkäse	Petits pois Grüne Erbsen
Féculent	Frites au four Ofen-Pommes	Boullgour Bulgur	Purée de pommes de terre Kartoffelpüree	Riz Reis	Riz Reis

Les bananes, le riz et le quinoa sont BIO et/ou Fairtrade
L'huile d'olive et le tofu sont BIO

Pour la déclaration des allergènes, veuillez vous référer à l'affiche déclarative journalière



Vacances d'été

C 3 / S 31



Semaine du 28 juillet au 1 août 2025



de 6 mois à 1 an

TEXTURE (LISSE/ÉCRASÉE/MORCEAUX) ET GRAMMAGE À ADAPTER EN FONCTION DE LA DIVERSIFICATION ET DE L'ÂGE DE L'ENFANT.
PAS DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 28/07/2025	MARDI 29/07/2025	MERCREDI 30/07/2025	JEUDI 31/07/2025	VENDREDI 01/08/2025
Protéine	Porc nature Natürliches Schwein	Poisson nature natürlicher Fisch	Œuf nature einfaches Eier	Dinde nature Puten	Pois chiches nature einfache Kichererbsen
Légume	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	Carotte + un autre légume à fibres Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel
Féculent	Riz nature Einfacher Reis	Pâtes nature Einfache Nudeln	Pommes de terre nature Natur Kartoffeln	Grains de blé nature Weizenkörner Natur	Semoule nature Einfacher Couscous
Compote	Pomme-cerise Apfel-Kirschen	Abricot Aprikosen	Pomme-groseilles Apfel-rote Johannisbeere	Pêche Pfirsich	Banane-kiwi jaune Bananen gelbe Kiwi

Exemple de légumes à fibre possible : Courgette, aubergine, petits pois, épinard, haricots verts extra fins, blanc de poireaux, céleris, potiron, brocolis, choux
*Selon la nécessité, toutes les compotes peuvent contenir des pommes

de 1 an à 3 ans

PEU DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 28/07/2025	MARDI 29/07/2025	MERCREDI 30/07/2025	JEUDI 31/07/2025	VENDREDI 01/08/2025
Entrées	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar
	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe
Protéine	Porc à la citronnelle Schweinefleisch mit Zitronengras	Boulettes de thon sauce tomate Thunfisch-Bällchen mit Tomatensauce	Omelette à la ciboulette Schnittlauch-Omelette	Escalope de dinde coulis de tomate au basilic Putenschnitzel mit Tomatencoulis und Basilikum	Pancakes aux pois cassés sauce tzatziki Erbsen-Pancakes mit Tzatziki
Légume	Poêlée de légumes asiatiques Gebratenes asiatisches Gemüse	Chou rave Kohlrabi	Brocolis Brokkoli	Piperade Piperade	Carottes Möhren
Féculent	Riz Reis	Pâtes Nudeln	Pommes de terre rôties Bratkartoffeln	Grains de blé Weizenkörner	* -

Les bananes, le riz et le quinoa sont BIO et/ou Fairtrade
L'huile d'olive et le tofu sont BIO

Pour la déclaration des allergènes, veuillez vous référer à l'affiche déclarative journalière



C 3 / S 32



Vacances d'été



Semaine du 4 août au 8 août 2025

de 6 mois à 1 an

TEXTURE (LISSE/ÉCRASÉE/MORCEAUX) ET GRAMMAGE À ADAPTER EN FONCTION DE LA DIVERSIFICATION ET DE L'ÂGE DE L'ENFANT.
PAS DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 04/08/2025	MARDI 05/08/2025	MERCREDI 06/08/2025	JEUDI 07/08/2025	VENDREDI 08/08/2025
Protéine	 Poulet nature einfaches Huhn	 Œuf nature einfaches Eier	 Poisson nature natürlicher Fisch	 Veau nature Kalb	
Légume	 Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	 Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	 Carotte + un autre légume à fibres Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse	 Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	
Féculent	Boullgour nature Bulgur Natur	Pâtes nature Einfache Nudeln	Pommes de terre nature Natur Kartoffeln	Pâtes nature Einfache Nudeln	
Compote	Framboise Himbeer	Myrtilles Heidelbeeren	Quetsches Zwetschgen	Melon Melone	

Exemple de légumes à fibre possible : Courgette , aubergine, petits pois, épinard, haricots verts extra fins, blanc de poireaux, céleris, potiron, brocolis, chou
*Selon la nécessité, toutes les compotes peuvent contenir des pommes

de 1 an à 3 ans

PEU DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 04/08/2025	MARDI 05/08/2025	MERCREDI 06/08/2025	JEUDI 07/08/2025	VENDREDI 08/08/2025
Entrées	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar
	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe
Protéine	Poulet rôti Brathähnchen	Tortellini ricotta épinards sauce tomate Ricotta-Tortellini mit Spinat und Tomatensauce	Poisson pané au four Paniertes Fisch	 Veau sauce au citron Kalb mit Zitronensauce	
Légume	Champignons Champignons	Salade de betteraves Rote-Bete-Salat	Épinards Spinat	 Carottes Möhren	
Féculent	Boullgour Bulgur	* -	 Purée de pommes de terre Kartoffelpüree	 Spätzle Spätzle	

Les bananes, le riz et le quinoa sont BIO et/ou Fairtrade
L'huile d'olive et le tofu sont BIO

Pour la déclaration des allergènes, veuillez vous référer à l'affiche déclarative journalière



Vacances d'été



C 3 / S 34

Semaine du 18 août au 22 août 2025

de 6 mois à 1 an

TEXTURE (LISSE/ÉCRASÉE/MORCEAUX) ET GRAMMAGE À ADAPTER EN FONCTION DE LA DIVERSIFICATION ET DE L'ÂGE DE L'ENFANT.
PAS DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 18/08/2025	MARDI 19/08/2025	MERCREDI 20/08/2025	JEUDI 21/08/2025	VENDREDI 22/08/2025
Protéine	 Œuf nature einfaches Eier	Poulet nature einfaches Huhn	 Bœuf nature Rindfleisch Natur	Porc nature Natürliches Schwein	Poisson nature natürlicher Fisch
Légume	 Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	 Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	 Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	 Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	 Carotte + un autre légume à fibres Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse
Féculent	Pâtes nature Einfache Nudeln	Riz blanc nature Einfacher Reis	Quinoa nature Einfache Quinoa	Pâtes nature Einfache Nudeln	 Pommes de terre nature Natur Kartoffeln
Compote	Nectarine Nektarine	Pomme-groiseilles Apfel-rote Johannisbeere	Mûre Maulbeerbaum	Melon Melone	Framboises Himbeer

Exemple de légumes à fibre possible : Courgette, aubergine, petits pois, épinard, haricots verts extra fins, blanc de poireaux, céleris, potiron, brocolis, choux
*Selon la nécessité, toutes les compotes peuvent contenir des pommes

de 1 an à 3 ans

PEU DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 18/08/2025	MARDI 19/08/2025	MERCREDI 20/08/2025	JEUDI 21/08/2025	VENDREDI 22/08/2025
Entrées	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar
	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe
Protéine	 Pâtes sauce napolitaine et fromage râpé Nudeln mit neapolitanischer Sauce und geriebenem Käse	 Poulet basquaise Baskisches Hühnchen	 Bœuf aux oignons Rindfleisch mit Zwiebeln	Gratin de macaroni jambon béchamel Makaroni-Schinken-Gratin mit Béchamel	Poisson grillé à la tapenade Gegrillter Fisch mit Tapenade
Légume	Dés d'aubergine Auberginen in Würfel	Courgettes Zucchini	Petits pois Grüne Erbsen	Blancs de poireaux Weißer Lauch	Brocolis Brokkoli
Féculent	* -	Riz complet Vollkornreis	Quinoa Quinoa	* -	 Pommes de terre nature Natur Kartoffeln

Les bananes, le riz et le quinoa sont BIO et/ou Fairtrade
L'huile d'olive et le tofu sont BIO

Pour la déclaration des allergènes, veuillez vous référer à l'affiche déclarative journalière



C 3 / S 35



Vacances d'été



Semaine du 25 août au 29 août 2025

de 6 mois à 1 an

TEXTURE (LISSE/ÉCRASÉE/MORCEAUX) ET GRAMMAGE À ADAPTER EN FONCTION DE LA DIVERSIFICATION ET DE L'ÂGE DE L'ENFANT.
PAS DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 25/08/2025	MARDI 26/08/2025	MERCREDI 27/08/2025	JEUDI 28/08/2025	VENDREDI 29/08/2025
Protéine	Porc nature Natürliches Schwein	Œuf nature einfaches Eier	Saumon nature Lachs	Pois chiches nature einfache Kichererbsen	Poulet nature einfaches Huhn
Légume	Carotte + un autre légume à fibres Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel
Féculent	Pommes de terre nature Natur Kartoffeln	Riz nature Einfacher Reis	Grains de blé nature Weizenkörner Natur	Semoule nature Einfacher Couscous	Pâtes blanches nature einfache weiße Nudeln
Compote	Myrtilles Heidelbeeren	Pomme-framboise Apfel-Himbeer	Banane-kiwi vert Bananen-Grüne Kiwi	Melon Melone	Pomme-quetsches Apfel-Zwetschgen

Exemple de légumes à fibre possible : Courgette , aubergine, petits pois, épinard, haricots verts extra fins, blanc de poireaux, céleris, potiron, brocolis, chou
*Selon la nécessité, toutes les compotes peuvent contenir des pommes

de 1 an à 3 ans

PEU DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 25/08/2025	MARDI 26/08/2025	MERCREDI 27/08/2025	JEUDI 28/08/2025	VENDREDI 29/08/2025
Entrées	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar
	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe
Protéine	Effiloché de porc et son jus Pulled Pork und sein Saft	Quiche aux fromages Käse-Quiche	Saumon grillé Gegrilltes Lachs	Dés de seïtan sauce tomate Gewürfelter Seitan mit Tomatensauce	
Légume	Carottes Möhren	Fenouil sauce tomate Fenchel mit Tomatensauce	Haricots beurre Butterbohnen	Légumes couscous Gemüse Couscous	
Féculent	Pommes rôties au four Ofenkartoffeln	* -	Grains de blé Weizenkörner	Semoule Couscous	

Les bananes, le riz et le quinoa sont BIO et/ou Fairtrade
L'huile d'olive et le tofu sont BIO

Pour la déclaration des allergènes, veuillez vous référer à l'affiche déclarative journalière



Vacances d'été

C 3 / S 36



Semaine du 1 septembre au 5 septembre 2025



de 6 mois à 1 an

TEXTURE (LISSE/ÉCRASÉE/MORCEAUX) ET GRAMMAGE À ADAPTER EN FONCTION DE LA DIVERSIFICATION ET DE L'ÂGE DE L'ENFANT.
PAS DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 01/09/2025	MARDI 02/09/2025	MERCREDI 03/09/2025	JEUDI 04/09/2025	VENDREDI 05/09/2025
Protéine	Haricots rouges nature <i>rote Bohnen Natur</i>	Poisson nature <i>natürlicher Fisch</i>	Veau nature <i>Kalb</i>	Bœuf nature <i>Rindfleisch Natur</i>	Poulet nature <i>einfaches Huhn</i>
Légume	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel</i>	Carotte + un autre légume à fibres <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse</i>	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel</i>	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel</i>	Carotte + un autre légume à fibres <i>Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse</i>
Féculent	Riz nature <i>Einfacher Reis</i>	Pommes de terre nature <i>Natur Kartoffeln</i>	Polenta nature <i>Einfache Polenta</i>	Pâtes nature <i>Einfache Nudeln</i>	Pommes de terre nature <i>Natur Kartoffeln</i>
Compote	Mûres <i>Brombeer</i>	Nectarine-framboise <i>Nektarine-Himbeer</i>	Mirabelles <i>Mirabellen-Pflaumen</i>	Pomme-raisin <i>Apfel-Traube</i>	Pomme-myrtilles <i>Apfel-Heidelbeeren</i>

Exemple de légumes à fibre possible : Courgette, aubergine, petits pois, épinard, haricots verts extra fins, blanc de poireaux, céleris, potiron, brocolis, choux
*Selon la nécessité, toutes les compotes peuvent contenir des pommes

de 1 an à 3 ans

PEU DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 01/09/2025	MARDI 02/09/2025	MERCREDI 03/09/2025	JEUDI 04/09/2025	VENDREDI 05/09/2025
Entrées	Salad bar <i>Salat Bar</i>	Salad bar <i>Salat Bar</i>	Salad bar <i>Salat Bar</i>	Salad bar <i>Salat Bar</i>	Salad bar <i>Salat Bar</i>
	Potage du jour <i>Tages Suppe</i>	Potage du jour <i>Tages Suppe</i>	Potage du jour <i>Tages Suppe</i>	Potage du jour <i>Tages Suppe</i>	Potage du jour <i>Tages Suppe</i>
Protéine	Chili sin carne aux épices douces <i>Chili sin carne mit süßen Gewürzen</i>	Poisson au four <i>Gebackener Fisch</i>	Veau façon osso bucco <i>Ossobucco Kalbfleisch</i>	Torsades sauce bolognaise (100% bœuf) <i>Twists mit Bolognesesauce (100% Rindfleisch)</i>	Bouchée à la reine <i>Bouchée à la reine</i>
Légume	* -	Haricots verts <i>Grüne Bohnen</i>	Aubergines <i>Aubergine</i>	Salade de betteraves <i>Rote-Bete-Salat</i>	Petits pois <i>Grüne Erbsen</i>
Féculent	Riz <i>Reis</i>	Pommes de terre <i>Kartoffeln</i>	Polenta <i>Polenta</i>	* -	Pommes de terre au four <i>Bratkartoffeln</i>

Les bananes, le riz et le quinoa sont BIO et/ou Fairtrade
L'huile d'olive et le tofu sont BIO

Pour la déclaration des allergènes, veuillez vous référer à l'affiche déclarative journalière



C 3 / S 37



Vacances d'été

Semaine du 8 septembre au 12 septembre 2025



de 6 mois à 1 an

TEXTURE (LISSE/ÉCRASÉE/MORCEAUX) ET GRAMMAGE À ADAPTER EN FONCTION DE LA DIVERSIFICATION ET DE L'ÂGE DE L'ENFANT.
PAS DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 08/09/2025	MARDI 09/09/2025	MERCREDI 10/09/2025	JEUDI 11/09/2025	VENDREDI 12/09/2025
Protéine	Bœuf nature Rindfleisch Natur	Porc nature Natürliches Schwein	Œuf nature einfaches Eier	Poisson nature natürlicher Fisch	Lentilles corail nature Natürliche Korallenlinsen
Légume	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	Carotte + un autre légume à fibres Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse	Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	Carotte + un autre légume à fibres Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse
Féculent	Riz nature Einfacher Reis	Pâtes nature Einfache Nudeln	Pommes de terre nature Natur Kartoffeln	Pâtes nature Einfache Nudeln	Pommes de terre nature Natur Kartoffeln
Compote	Pêche-mûres Pfersich-Brombeer	Pomme-kiwi jaune Gelber Kiwi-Apfel	Myrtilles Heidelbeeren	Banane-raisin Bananen-Traube	Mirabelles Mirabellen-Pflaumen

Exemple de légumes à fibre possible : Courgette , aubergine, petits pois, épinard, haricots verts extra fins, blanc de poireaux, céleris, potiron, brocolis, choux
*Selon la nécessité, toutes les compotes peuvent contenir des pommes

de 1 an à 3 ans

PEU DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 08/09/2025	MARDI 09/09/2025	MERCREDI 10/09/2025	JEUDI 11/09/2025	VENDREDI 12/09/2025
Entrées	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar	Salad bar Salat Bar
	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe	Potage du jour Tages Suppe
Protéine	Bœuf sauce au thym Rindfleisch mit Thymiansauce	Escalope de porc et son jus Schweinekotelett und sein Saft	Galette de légumes Gemüse-Galette	Poisson blanc grillé Gegrillter Weißfisch	Gnocchis aux deux pesto et fromage râpé Gnocchis mit zweierlei Pesto und Reibekäse
Légume	Ratatouille Ratatouille	Champignons de Paris Champignons	Epinards Spinat	Julienne de légumes Julienne vom Gemüse	Brocolis Brokkoli
Féculent	Riz basmati Basmatireis	Fregola sarda Fregola sarda	Pommes de terre wedges au four Gebackene Kartoffelecken	Kritharaki en salade (salade de pâtes) Kritharakisalat (grichischer Nudelsalat)	* -

Les bananes, le riz et le quinoa sont BIO et/ou Fairtrade
L'huile d'olive et le tofu sont BIO

Pour la déclaration des allergènes, veuillez vous référer à l'affiche déclarative journalière



C 3 / S 38

Semaine du 15 septembre au 19 septembre 2025

de 6 mois à 1 an

TEXTURE (LISSE/ÉCRASÉE/MORCEAUX) ET GRAMMAGE À ADAPTER EN FONCTION DE LA DIVERSIFICATION ET DE L'ÂGE DE L'ENFANT.
PAS DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 15/09/2025	MARDI 16/09/2025	MERCREDI 17/09/2025	JEUDI 18/09/2025	VENDREDI 19/09/2025
Protéine	 Porc nature Natürliches Schwein	 Poulet nature einfaches Huhn	 Bœuf nature Rindfleisch Natur	 Œuf nature einfaches Eier	 Poisson nature natürlicher Fisch
Légume	 Carotte + un autre légume à fibres Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse	 Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	 Carotte + un autre légume à fibres Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse	 Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	 Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel
Féculent	 Pommes de terre nature Natur Kartoffeln	 Boullgour nature Bulgur Natur	 Pommes de terre nature Natur Kartoffeln	 Pâtes nature Einfache Nudeln	 Riz nature Einfacher Reis
Compote	 Pomme-figue Apfel-Feigen	 Pomme-raisin Apfel-Traube	 Nectarine Nektarine	 Pomme-quetsches Apfel-Zwetschgen	 Mûre Maulbeerbaum

Exemple de légumes à fibre possible : Courgette , aubergine, petits pois, épinard, haricots verts extra fins, blanc de poireaux, céleris, potiron, brocolis, choux
*Selon la nécessité, toutes les compotes peuvent contenir des pommes

de 1 an à 3 ans

PEU DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 15/09/2025	MARDI 16/09/2025	MERCREDI 17/09/2025	JEUDI 18/09/2025	VENDREDI 19/09/2025
Entrées	 Salad bar Salat Bar	 Salad bar Salat Bar	 Salad bar Salat Bar	 Salad bar Salat Bar	 Salad bar Salat Bar
Protéine	 Potage du jour Tages Suppe	 Potage du jour Tages Suppe	 Potage du jour Tages Suppe	 Potage du jour Tages Suppe	 Poisson au four Gebackener Fisch
Légume		 Escalope de poulet grillée Gegrilltes Hähnchenbrust-Steak	 Bœuf sauce brune Rindfleisch mit brauner Sauce	 "Compose ton wrap" "Stelle deinen Wrap zusammen"	 Petits pois Grüne Erbsen
Féculent		 Boullgour Bulgur	 Purée de pommes de terre Kartoffelpüree	 Riz Reis	

Les bananes, le riz et le quinoa sont BIO et/ou Fairtrade
L'huile d'olive et le tofu sont BIO

Pour la déclaration des allergènes, veuillez vous référer à l'affiche déclarative journalière



Semaine du 22 septembre au 26 septembre 2025

de 6 mois à 1 an

TEXTURE (LISSE/ÉCRASÉE/MORCEAUX) ET GRAMMAGE À ADAPTER EN FONCTION DE LA DIVERSIFICATION ET DE L'ÂGE DE L'ENFANT.
PAS DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 22/09/2025	MARDI 23/09/2025	MERCREDI 24/09/2025	JEUDI 25/09/2025	VENDREDI 26/09/2025
Protéine	 Porc nature Natürliches Schwein	 Poisson nature natürlicher Fisch	 Œuf nature einfaches Eier		 Pois chiches nature einfache Kichererbsen
Légume	 Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	 Carotte + un autre légume à fibres + un peu de PDT Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse + etwas Kartoffel	 Carotte + un autre légume à fibres Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse		 Carotte + un autre légume à fibres Karotte + ein weiteres Ballaststoffgemüse
Féculent	 Riz nature Einfacher Reis	 Pâtes nature Einfache Nudeln	 Pommes de terre nature Natur Kartoffeln		 Patate douce nature Süßkartoffel
Compote	 Poire Birne	 Mirabelles Mirabellen-Pflaumen	 Pomme-zestes de citron Bio Bio Apfel-Zitronenschale		 Banane-kiwi jaune Bananen gelbe Kiwi

Exemple de légumes à fibre possible : Courgette, aubergine, petits pois, épinard, haricots verts extra fins, blanc de poireaux, céleris, potiron, brocolis, choux
*Selon la nécessité, toutes les compotes peuvent contenir des pommes

de 1 an à 3 ans

PEU DE SEL, DE SUCRE ET D'ÉPICES FORTES

	LUNDI 22/09/2025	MARDI 23/09/2025	MERCREDI 24/09/2025	JEUDI 25/09/2025	VENDREDI 26/09/2025
Entrées	 Salad bar Salat Bar	 Salad bar Salat Bar	 Salad bar Salat Bar	 Salad bar Salat Bar	 Salad bar Salat Bar
	 Potage du jour Tages Suppe	 Potage du jour Tages Suppe	 Potage du jour Tages Suppe	 Potage du jour Tages Suppe	 Potage du jour Tages Suppe
Protéine	 Porc à la citronnelle Schweinefleisch mit Zitronengras	 Filet de poisson au four Gebackener Fischfilet	 Omelette nature Naturomelett		 Falafels sauce tzatziki Falafel mit Tzatziki-Sauce
Légume	 Poêlée de légumes asiatiques Gebratenes asiatisches Gemüse	 Carottes Möhren	 Petits pois Grüne Erbsen		 Caviar d'aubergines Auberginen-Kaviar
Féculent	 Riz Reis	 Salade de pâtes Nudelsalat	 Pommes de terre rôties Bratkartoffeln		 Patate douce Süßkartoffel

Les bananes, le riz et le quinoa sont BIO et/ou Fairtrade
L'huile d'olive et le tofu sont BIO

Pour la déclaration des allergènes, veuillez vous référer à l'affiche déclarative journalière

